

Briselē, 2019. gada 22. jūlijā
(OR. en)

10658/1/19
REV 1

Starpiestāžu lieta:
2019/0142(NLE)

WTO 180
AGRI 355
VETER 42
SAN 324
COTRA 10

PAVADVĒSTULE

K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 297 final/2
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai noslēgtu nolīgumu ar Amerikas Savienotajām Valstīm, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no tarifa likmes kvotas, kas paredzēta 2009. gada 13. jūlija Regulā (EK) Nr. 617/2009 par autonomas tarifu kvotas atvēršanu augstas kvalitātes liellopu gaļas importam

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 297 *final*/2 .

Pielikumā: COM(2019) 297 *final*/2

Briselē, 24.6.2019.
COM(2019) 297 final/2 –
DOWNGRADED on 16.7.2019

2019/0142 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai noslēgtu nolīgumu ar Amerikas Savienotajām Valstīm, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no tarifa likmes kvotas, kas paredzēta 2009. gada 13. jūlija Regulā (EK) Nr. 617/2009 par autonomas tarifu kvotas atvēršanu augstas kvalitātes liellopu gaļas importam

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 617/2009 Eiropas Savienība ir atvērusi ikgadēju tarifa likmes kvotu¹ augstas kvalitātes liellopu gaļai (“tarifa likmes kvota”) saskaņā ar Saprašanās memorandu starp Eiropas Komisiju un Amerikas Savienotajām Valstīm un tā pārskatīto redakciju, proti, 2013. gada 21. oktobra pārskatīto Saprašanās memorandu ar Amerikas Savienotajām Valstīm par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem. Pārskatīto saprašanās memorandu Savienība un Amerikas Savienotās Valstis 2014. gada 14. aprīlī nosūtīja PTO Strīdu izšķiršanas padomei.

2016. gada decembrī Amerikas Savienotās Valstis veica pasākumus, kuru mērķis bija atjaunot paaugstinātus nodokļus dažiem ES produktiem sakarā ar PTO strīdu “EK – Pasākumi attiecībā uz gaļu un gaļas produktiem (hormoni)” (DS26) (“EK strīds par hormoniem”). Nodokļu atjaunošanas procedūra tika uzsākta pēc ASV liellopu gaļas nozares pieprasījuma, jo tā pauda ar tarifa likmes kvotas īstenošanu saistītas bažas.

Lai novērstu paaugstinātu nodokļu atjaunošanu dažiem ES produktiem, Eiropas Savienība un Amerikas Savienotās Valstis par pārskatītā saprašanās memoranda darbību rīkoja apspriedes atbilstīgi tā IV panta 1. punkta b) apakšpunktam, un to laikā Amerikas Savienotās Valstis prasīja tām iedalīt daļu no tarifa likmes kvotas, kas atvērta saskaņā ar pārskatīto saprašanās memorandu.

Savienības interesēs ir iedalīt Amerikas Savienotajām Valstīm daļu no tarifa likmes kvotas, jo tad abas puses varētu PTO strīdam lietā DS26 panākt abpusēji pieņemamu risinājumu, kas pazīnojams PTO Strīdu izšķiršanas padomei.

2018. gada 19. oktobrī Padome pilnvaroja Komisiju Savienības vārdā ar Amerikas Savienotajām Valstīm sākt sarunas par tarifa likmes kvotas darbību, kuru mērķis bija Amerikas Savienotajām Valstīm iedalīt daļu no tarifa likmes kvotas, lai rastu galīgu risinājumu PTO strīdam lietā DS26. Šīs sarunas noslēdzās sekmīgi.

Turklāt Padome pilnvaroja Komisiju, ciktāl nepieciešams, censties no citām nozīmīgām piegādātājvalstīm atbilstoši piemērojamajiem PTO noteikumiem saņemt piekrišanu minētās tarifa likmes kvotas sadalījumam pa valstīm. Lai panāktu atbilstību *GATT* XIII panta 2. punktam gadījumos, kad tarifa kvota tiek sadalīta starp piegādātājvalstīm, pusei, kas tarifa kvotu sadala, būtu jātiecas panākt visu nozīmīgo piegādātāju piekrišanu tarifa kvotas daļu sadalījumam. Lai nodrošinātu, ka pašreizējās tarifa likmes kvotas sadalījums pa valstīm atbilst ES saistībām PTO, ES ir jātiecas saņemt piekrišanu no citiem nozīmīgajiem piegādātājiem, uz kuriem attiecas tarifa likmes kvota (Austrālija, Urugvaja un Argentīna). Tāpēc Komisija centās panākt nozīmīgo piegādātājvalstu piekrišanu un ar 2019. gada 10., 20. un 31. maija apstiprinājuma vēstulēm saņēma minēto valstu rakstisku piekrišanu Amerikas Savienotajām Valstīm iedalītajai tarifa likmes kvotas daļai.

¹ Padomes Regula (EK) Nr. 617/2009 (2009. gada 13. jūlijs) par autonomas tarifu kvotas atvēršanu augstas kvalitātes liellopu gaļas importam (OV L 182, 15.7.2009., 1. lpp.).

- **Saskanība ar esošajiem rīcībpolitikas noteikumiem konkrētajā rīcībpolitikas jomā**

Neattiecas.

- **Saskanība ar citām Savienības rīcībpolitikām**

Neattiecas.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

LESD 207. panta 3. punkts un 207. panta 4. punkta pirmā daļa, lasīta saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Neattiecas, jo kopējā tirdzniecības politika ir Savienības ekskluzīvā kompetencē (LESD 3. panta 1. punkta e) apakšpunkts).

- **Proporcionalitāte**

Neattiecas.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Starptautisks nolīgums ir piemērots instruments, ar ko Amerikas Savienotajām Valstīm iedalīt tarifa likmes kvotas daļu.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post izvērtējumi/spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas.

- **Pamattiesības**

Neattiecas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Nav.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai noslēgtu nolīgumu ar Amerikas Savienotajām Valstīm, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no tarifa likmes kvotas, kas paredzēta 2009. gada 13. jūlija Regulā (EK) Nr. 617/2009 par autonomas tarifu kvotas atvēršanu augstas kvalitātes liellopu gaļas importam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 3. punktu un 207. panta 4. punkta pirmo daļu, lasītu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

tā kā:

(1) Nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no augstas kvalitātes liellopu gaļas tarifa likmes kvotas, kas minēta pārskatītajā Saprašanās memorandā starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Savienību par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem (2014), saskaņā ar Padomes Lēmumu 2019/XXX/ES un ņemot vērā, ka minētais nolīgums vēl noslēdzams, tika parakstīts XXXXX.

(2) Nolīgums būtu jāapstiprina Savienības vārdā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek noslēgts Nolīgums ar Amerikas Savienotajām Valstīm, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no augstas kvalitātes liellopu gaļas tarifa likmes kvotas, kas minēta pārskatītajā Saprašanās memorandā starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Savienību par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem (2014).

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā pirmajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*